



BOSCH

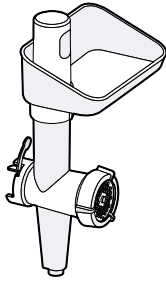


Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://www.bosch-home.com/welcome)

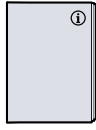
Meat mincer

MUZS2FWW

[sl]	Uporabniški priročnik	Nastavek za mletje mesa	8
[hr]	Korisnički priručnik	Mesoreznica	15
[sr]	Uputstvo za upotrebu	Mesoreznica	22
[mk]	Прирачник	Апарат за мелење месо	29
[sq]	Manuali i përdoruesit	Grirësja e mishit	36

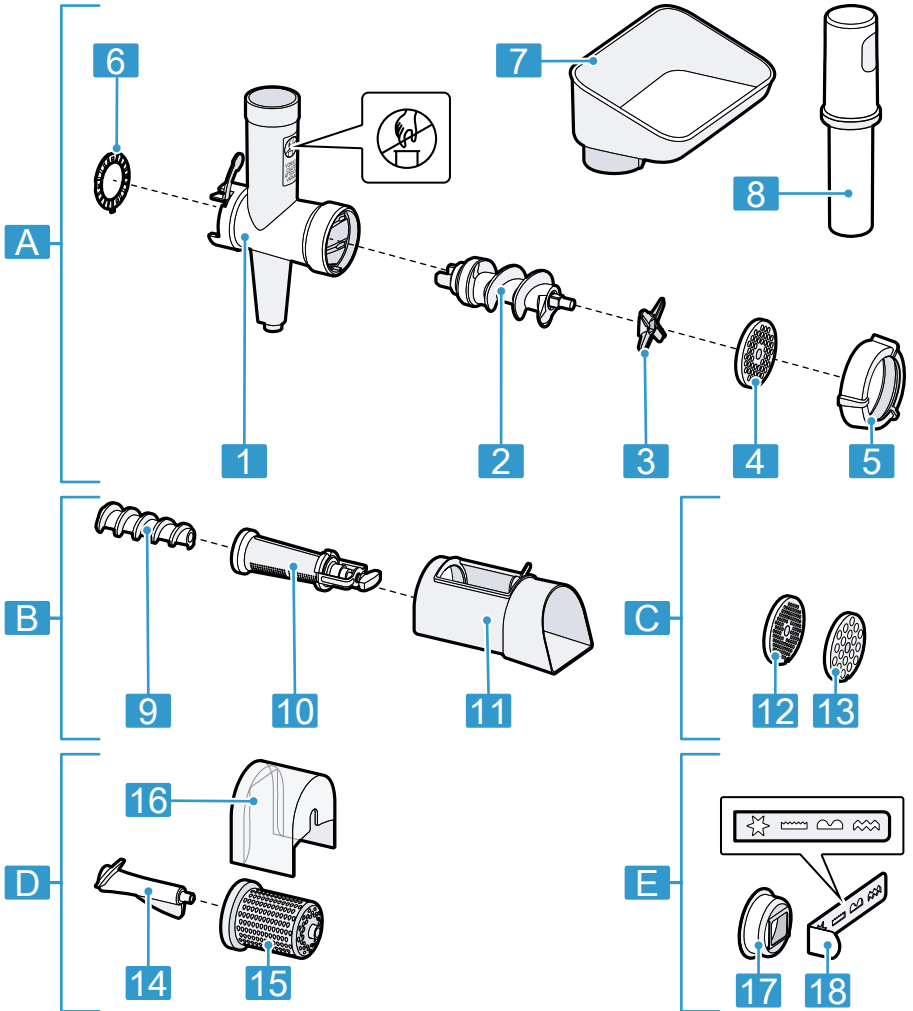


A

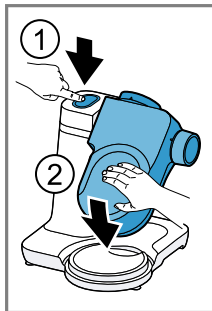


B

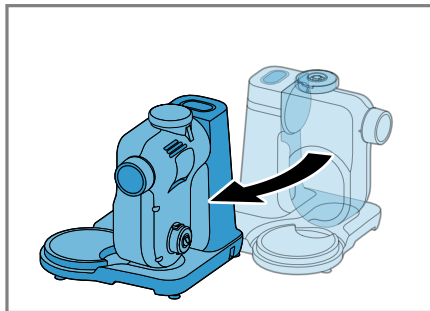
1



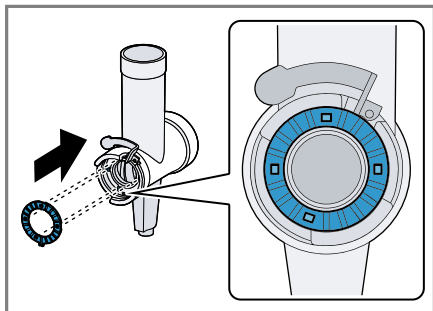
2



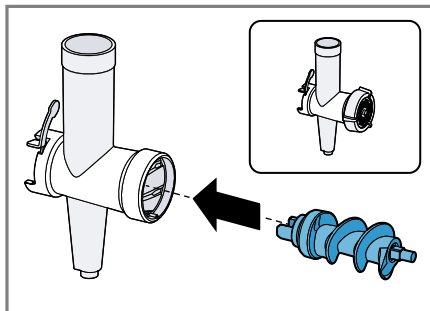
3



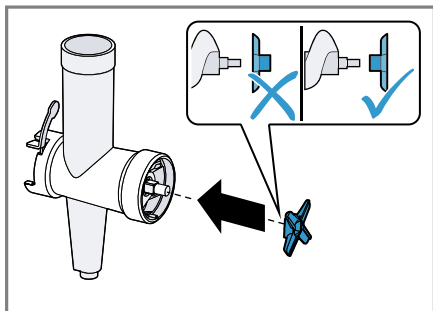
4



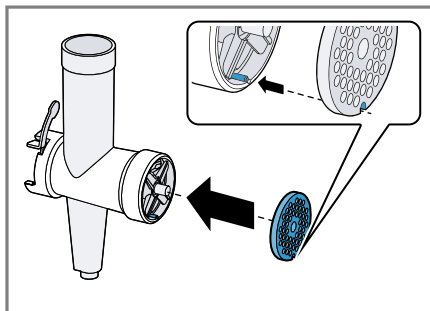
5



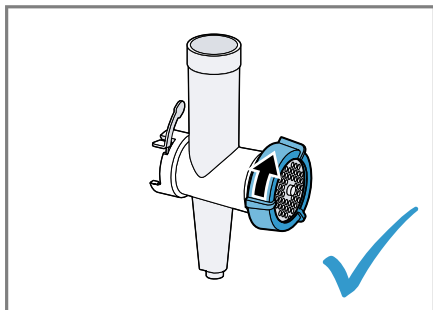
6



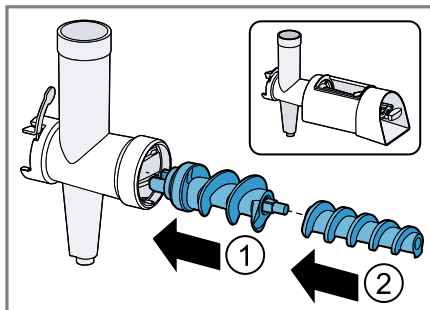
7



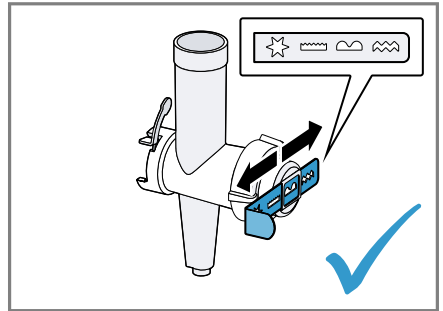
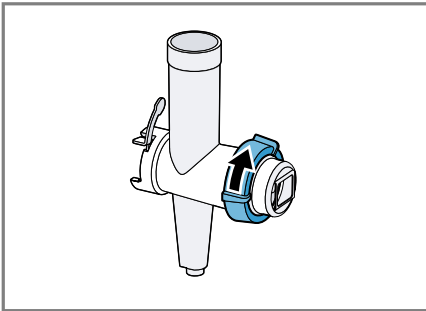
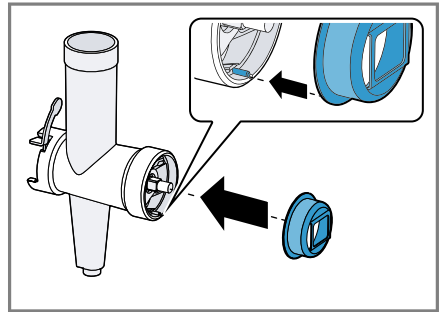
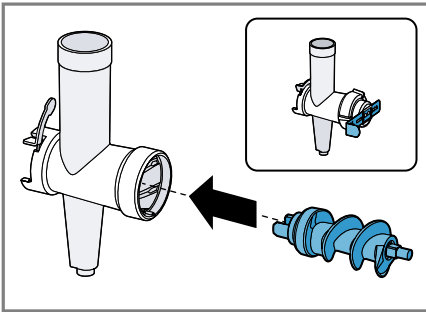
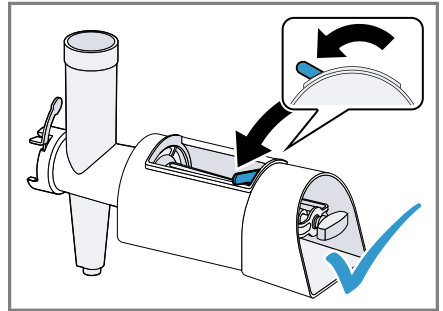
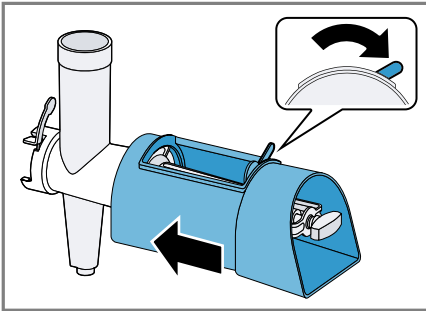
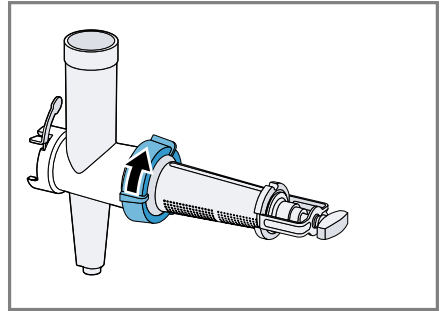
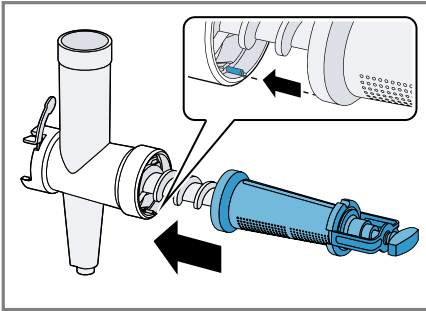
8

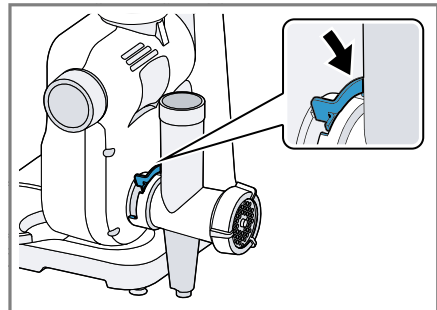
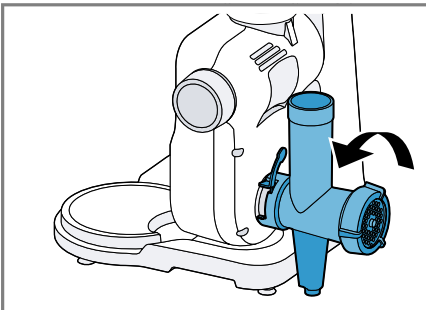
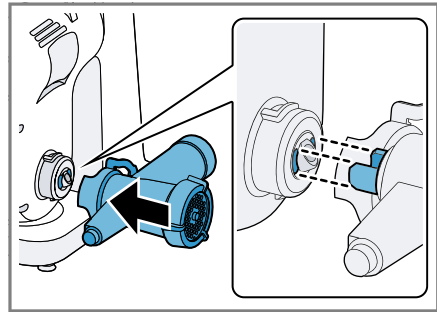
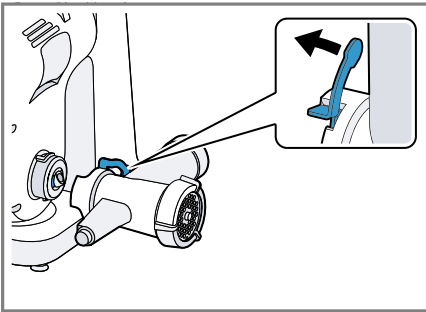
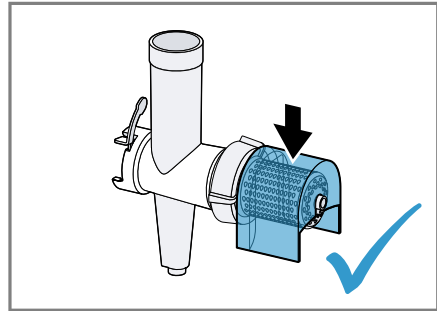
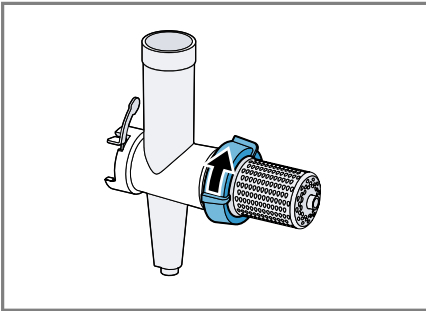
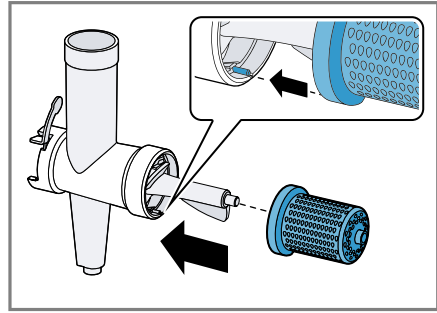
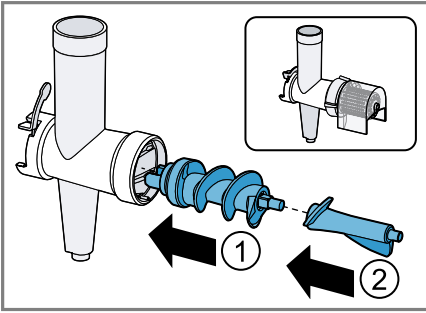


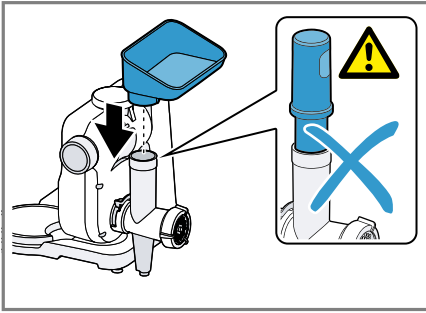
9



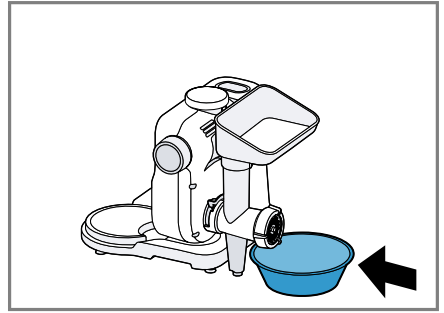
10



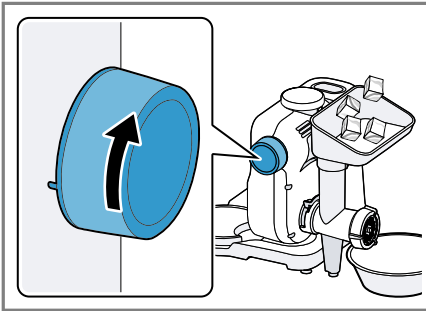




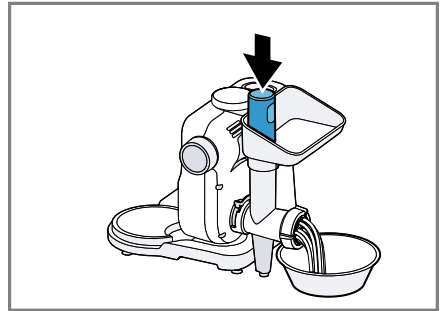
27



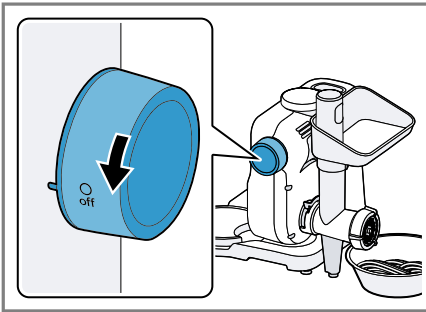
28



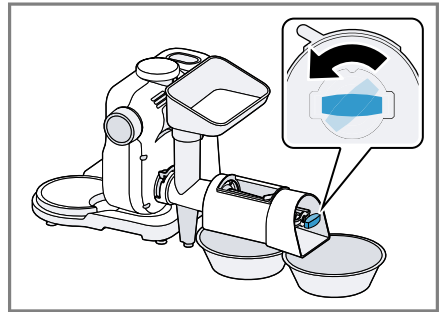
29



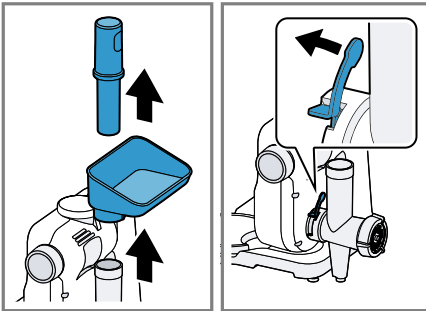
30



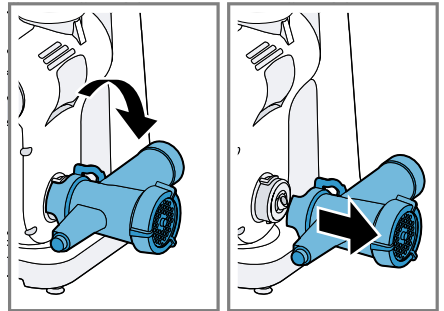
31








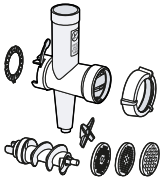
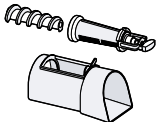
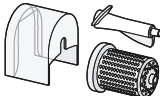

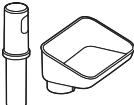
32



33



34

					
	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✓



Varnost

Za varno uporabo pribora upoštevajte informacije na temo »Varnost«.

Splošna navodila

Tu boste našli splošne informacije o teh navodilih.

- Skrbno preberite ta navodila. Samo tako boste lahko pribor varno in učinkovito uporabljali.
- Upoštevajte navodila osnovnega aparata.
- Upoštevajte varnostne napotke in opozorila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Po odstranitvi embalaže preverite pribor. Če opazite poškodbo zaradi transporta, pribora ne uporabljajte.

Namenska uporaba

Za varno in pravilno uporabo pribora upoštevajte navodila za ustrezno uporabo.

Pribor uporabljajte samo:

- s kuhinjskim aparatom serije MUMS2;
- v skladu s temi navodili za uporabo;
- z originalnimi deli in priborom.
- za sekljanje surovih ali kuhanih živil, npr. mesa, rib in zelenjave;
- za druge uporabe, ki so opisane v teh navodilih.

Varnostni napotki

Upoštevajte varnostna navodila.

OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

- Vrteči se pogoni, nastavki ali sestavni deli lahko povzročijo poškodbe.
 - ▶ Ne segajte z roko v odprtino za dodajanje sestavin.
 - ▶ Za dodajanje sestavin uporabite samo tlačilec.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe.
 - ▶ Pribora nikoli ne sestavljajte na osnovnem aparatu.

- ▶ Pribor nameščajte in snemajte samo pri mirovanju pogona in kadar aparat ni priklopljen na električno omrežje.
- ▶ Pribor uporabljajte samo v popolnoma sestavljenem stanju.
- ▶ Pribor uporabljajte samo v za to predvidenem delovnem položaju.

**OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!**

Umazanija na površinah lahko ogrozi vaše zdravje.

- ▶ Upoštevajte navodila za čiščenje.
- ▶ Površine, ki prihajajo v stik z živili, očistite pred vsako uporabo.

Preprečevanje materialne škode

POZOR!

Nepravilna uporaba lahko povzroči materialno škodo.

- ▶ Ne obdelujte živil, ki vsebujejo trde snovi, npr. kosti.
- ▶ V polnilno odprtino ali ohišje ne vstavljajte predmetov, npr. kuhalnic.
- ▶ Pred uporabo preverite, ali so v polnilni odprtini ali ohišju tujki.

Odstranitev embalaže in pregled aparata

Tu je opisano, na kaj morate biti pozorni, ko odstranjujete embalažo.

Razpakiranje pribora in sestavnih delov

1. Pribor vzemite iz embalaže.
2. Iz embalaže vzemite vse ostale dele in dokumente in jih pripravite za uporabo.
3. Odstranite embalažo.
4. Odstranite nalepke in folije.

Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

→ Sl. 1

A Nastavek za mlin za meso

B Spremni dokumenti

Čiščenje pribora pred prvo uporabo

1. Vse dele, ki prihajajo v stik z živili, očistite pred prvo uporabo.
→ "Čiščenje in nega", Stran 13
2. Pripravite očiščene in osušene dele za uporabo.

Spoznavanje pribora

Sestavni deli

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega pribora.

→ Sl. 2

A Nastavek za mlin za meso

B Nastavek za ožemanje sadja¹

C Luknjičaste plošče¹

D Nastavek za ribanje¹

E Nastavek za brizgano pecivo¹

1 Ohišje

2 Polž s sojemalnikom

3 Rezilo

4 Luknjičasta plošča, srednja

5 Navojni obroč

6 Tesnilo

7 Polnilna posoda

8 Tlačilnik

9 Polž za ožemanje sadja

10 Ohišje sita

11 Ohišje stiskalnice za sadje

12 Luknjičasta plošča, fina

¹ Posebni pribor

13	Luknjičasta plošča, groba
14	Polž za nastavek za ribanje
15	Boben za ribanje
16	Pokrov
17	Držalo za oblikovalno pločevino
18	Oblikovalna pločevina

¹ Posebni pribor

Posebni pribor

Tukaj dobite pregled o posebnem priboru in njegovi uporabi.

Luknjičaste plošče

Fina in groba luknjičasta plošča sta primerni za dodatne možnosti obdelave.

Nastavek za ožemanje sadja

Nastavek za ožemanje sadja je primeren za ožemanje mehkega sadja, npr. jagodičevja, paradižnika, jabolk, hrušk, šipka.

Opombe

- Ne stiskajte sadja, katerega peške so enako velike kot luknje sitaste-ga nastavka, npr. malin.
- Trda živila pred ožemanjem sku-hajte do mehkega, npr. šipek.

Nastavek za brizgano pecivo

Nastavek za brizgano pecivo je primeren za oblikovanje testa za kolač-ke ali krhkega testa.

Nastavek za ribanje

Nastavek za ribanje je primeren za ri-banje trdih živil, npr. mandljev, orešč-kov, čokolade, trdega sira ali posuše-nih žemljic.

Opomba: Oreščki in mandlji morajo biti suhi, ribajte jih v manjših količi-nah.

Zaščita pred preobremenitvijo

Zaščita pred preobremenitvijo prepre-čuje, da bi se motor in drugi sestavni deli poškodovali zaradi preobremeni-tve.

Če je mlin za meso preobremenjen ali zablokira, se sojemalnik polža zlo-mi na za to predvidenem mestu.

Opomba: Nadomestni deli s predvi-denim prelomnim mestom ne sodijo v obseg naše garancijske obveznosti. Nov sojemalnik lahko naročite pod številko za naročanje 00418076pri servisni službi.

Zamenjava sojemalnika

1. Pritrdilni vijak v sojemalniku spro-stite z ustreznim izvijačem in ga snemite.
2. Odstranite pokvarjen sojemalnik.
3. Vstavite nov sojemalnik in ga privij-te.

Pred uporabo

Pripravite osnovni aparat in pribor za uporabo.

Prilava osnovnega aparata

Opomba: Prikazan kuhinjski aparat se lahko od vašega aparata razlikuje po obliki in opremi.

1. Postavite osnovni aparat, kot je opisano v glavnih navodilih.
2. Pritisnite tipko za sprostitvev in vrtlji-vo roko premaknite navzdol, dokler se ne zaskoči v navpičnem položaju.
 - Sl. **3**
 - ✓ Vrtljiva roka je zablokirana v polo-žaju 3.
3. Osnovni aparat zavrtite v delovni položaj.
 - Sl. **4**

Vstavljanje tesnila

- ▶ Vstavite tesnilo v ohišje in ga trdno pritisnite.
→ Sl. **5**
Utori morajo biti natančno usmerjeni eden proti drugemu.

Sestavljanje nastavkov

Opomba: Za uporabo posebnega pribora potrebujete dele mlina za meso, razen noža in luknjičaste plošče.

Sestavljanje mlina za meso

1. V ohišje vstavite polža s sojemalnikom naprej.
→ Sl. **6**
2. Nož namestite na polža s štirikotno izboklino naprej!
→ Sl. **7**
3. V ohišje vstavite želeno luknjičasto ploščo.
→ Sl. **8**
Upoštevajte utor na luknjičasti plošči.
4. Namestite navojni obroč in ga nekoliko privijte v smeri urnega kazalca.
→ Sl. **9**

Sestavljanje nastavka za ožemanje sadja¹

Sledite navodilom na sliki.
→ Sl. **10 - 14**

Sestavljanje nastavka za brizgano pecivo¹

Sledite navodilom na sliki.
→ Sl. **15 - 18**

Sestavljanje nastavka za ribanje¹

Sledite navodilom na sliki.
→ Sl. **19 - 22**

Nameščanje nastavka

1. Odprite zaporno ročico.
→ Sl. **23**
2. Pripravljen nastavek držite vodoravno in konice sojemalnika usmerite proti pogonu.
→ Sl. **24**
3. Nastavek v celoti potisnite na pogon.
4. Zavrtite nastavek do končnega položaja v nasprotni smeri urnega kazalca.
→ Sl. **25**
5. Zaprite zaporno ročico.
→ Sl. **26**
6. Navojni obroč do konca privijte v smeri urnega kazalca.
7. Namestite polnilno posodo.
→ Sl. **27**
8. Pod nastavek postavite primerno posodo.
→ Sl. **28**

Osnovno upravljanje

Priporočila za hitrosti

Upoštevajte priporočila za hitrosti za doseganje optimalnih rezultatov.

Opomba: Glede na opremo naprave je vaš model opremljen s 4-stopenjskim ali 7-stopenjskim vrtljivim stikalom. V teh navodilih za uporabo so priporočila za hitrosti za 4-stopenjsko vrtljivo stikalo navedena v oklepajih.

Nastavit	Uporaba
7 (4)	Mlin za meso
7 (4)	Nastavek za ožemanje sadja
4-5 (2-3)	Nastavek za brizgano pecivo

¹ Posebni pribor

**Nastavi-
tev** **Uporaba**

3-4 (2-3) Nastavek za strganje

Obdelava živil

1. Pripravite živila.
Večja živila narežite na kose, da boste jih lahko vstavili v polnilno odprtino.
2. Vtaknite omrežni vtič v vtičnico.
3. Vrtljivo stikalo nastavite na priporočeno hitrost.
→ Sl. **29**
4. Živila dodajte skozi polnilno odprtino in jih z rahlim pritiskom potisnite s potisnim nastavkom.
→ Sl. **30**
5. Vrtljivo stikalo obrnite na **O off**.
→ Sl. **31**
Počakajte, da se aparat zaustavi.
6. Izvlecite priključni vtič.

Obdelava živil z nastavkom za ožemanje sadja¹

Opomba: Če uporabljate nastavek za ožemanje sadja, upoštevajte naslednje posebnosti.

1. Pod ustrezne odprtine postavite dve posodi.
2. Pred začetkom obdelave nastavitveni vijak zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odprite.
→ Sl. **32**
3. Med obdelavo z nastavitvenim vijakom nastavite želeno razmerje sadne kaše in ostankov stiskanja.

Snemanje nastavka

1. Snemite potisni nastavek in polnilno posodo ter odprite zaporno ročico.
→ Sl. **33**

2. Zavrtite nastavek in ga snemite z osnovnega aparata.
→ Sl. **34**

Nasvet: Po uporabi takoj očistite vse dele, da se ostanki hrane ne strdijo.

Čiščenje in nega**Čistila**

Preverite, katera čistila so primerna za čiščenje vašega pribora.

POZOR!

Zaradi neprimernih čistil ali napačnega čiščenja se lahko pribor poškoduje.

- ▶ Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali špirit.
- ▶ Ne uporabljajte ostrih, koničastih ali kovinskih predmetov.
- ▶ Ne uporabljajte grobih papirnatih brisač, krp ali čistil.
- ▶ Upravljalno polje in prikazovalnik očistite samo z vlažno krpo iz mikrovlaken.

Čiščenje posameznih delov

1. Razstavite uporabljen nastavek.
Pri tem ravnajte v obratnem vrstnem redu, kot pri sestavi nastavka.
→ "Sestavljanje nastavkov",
Stran 12
2. Posamezne dele očistite z milnico in mehko krpo ali gobico.
3. Posušite kovinske dele. Pustite, da se posušijo tudi drugi deli.

Opomba: Očiščene kovinske dele namažite z nekaj jedilnega olja, da jih zaščitite pred rjo.

¹ Posebni pribor

Pregled čiščenja

Tukaj najdete pregled, kako posamezne sestavne dele najbolje čistiti.

→ Sl. **35**



Sigurnost

Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću kako biste se sigurno mogli koristiti svojim priborom.

Opće napomene

Ovdje možete pronaći opće informacije o ovim uputama.

- Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i učinkovito rukovati priborom.
- Pridržavajte se upute za osnovni uređaj.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozorenja.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Provjerite pribor nakon što ga raspakirate. Nemojte koristiti pribor ako se ošteti prilikom transporta.

Namjenska uporaba

Za sigurnu i ispravnu uporabu pribora pridržavajte se napomena u vezi s namjenskom uporabom.

Pribor upotrebljavajte samo:

- s kuhinjskim uređajem serije MUMS2.
- u skladu s ovim uputama za uporabu
- s originalnim dijelovima i priborom
- za usitnjavanje sirovih ili kuhanih namirnica, npr. mesa, ribe i povrća.
- za dodatne namjene koje su opisane u ovim uputama.

Sigurnosne napomene

Pridržavajte se sigurnosnih napomena.



UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

- Rotirajući pogoni, alati ili dijelovi pribora mogu dovesti do ozljeda.
 - ▶ Ne posežite prstima u otvor za punjenje.
 - ▶ Za guranje sastojaka upotrebljavajte isključivo nabijač.

- Neispravna upotreba može dovesti do ozljeda.
 - ▶ Pribor nikada ne sastavljajte na osnovnom uređaju.
 - ▶ Postavljajte i skidajte opremu kada je pogon u stanju mirovanja i uređaj nije priključen na napon.
 - ▶ Pribor upotrebljavajte samo kada je u potpunosti sastavljen.
 - ▶ Pribor upotrebljavajte samo u radnom položaju koji je za njega predviđen.

 UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Onečišćenja površine mogu ugroziti zdravlje.

- ▶ Pridržavajte se uputa za čišćenje.
- ▶ Površine koje dolaze u dodir s namirnicama potrebno je očistiti prije svake upotrebe.

Izbjegavanje materijalnih šteta

POZOR!

Neispravna upotreba može dovesti do oštećenja.

- ▶ Nemojte obrađivati namirnice koje imaju tvrde sastojke, npr. kosti.
- ▶ Nemojte stavljati predmete u otvor za punjenje ili kućište, npr. kuhaču.
- ▶ Prije korištenja provjerite ima li u otvoru za punjenje i kućištu stranih predmeta.

Raspakiranje i provjera

Ovdje ćete saznati na što morate obratiti pažnju pri raspakiranju.

Raspakiranje pribora i dijelova

1. Izvadite pribor iz ambalaže.
2. Izvadite sve ostale dijelove i popratne dokumente iz ambalaže i pripremite ih.
3. Uklonite postojeći ambalažni materijal.
4. Uklonite ostatke ljepila i folije.

Opseg isporuke

Nakon raspakiranja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.

→ Sl. 1

A Nastavak za mlin za meso

B Popratni dokumenti

Čišćenje pribora prije prve uporabe

1. Prije prvog korištenja potrebno je očistiti sve dijelove koji dolaze u dodir s namirnicama.
→ "Čišćenje i održavanje",
Stranica 20
2. Pripremite očišćene i posušene dijelove za korištenje.

Upoznavanje pribora

Dijelovi

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog pribora.

→ Sl. 2

A Nastavak za mlin za meso

B Nastavak za sokovnik¹

C Rupičaste ploče¹

D Nastavak za ribanje¹

E Nastavak za štrcane kekse¹

1 Kućište

2 Puž s kvačilom

3 Nož

4 Rupičasta ploča, srednja

5 Prsten s navojem

6 Brtva

7 Posuda za punjenje

8 Potiskalo

9 Puž za nastavak za sokovnik

10 Kućište sita

¹ Poseban pribor

11	Kućište preše za voće
12	Rupičasta ploča, fina
13	Rupičasta ploča, gruba
14	Puž za nastavak za ribanje
15	Bubanj za ribanje
16	Pokrov
17	Držać za lim za oblikovanje
18	Lim za oblikovanje

¹ Poseban pribor

Poseban pribor

Ovdje ćete dobiti pregled posebnog pribora i njegovu uporabu.

Rupičaste ploče

Fina i gruba rupičasta ploča prikladna je za dodatne mogućnosti obrade.

Nastavak za sokovnik

Nastavak za sokovnik prikladan je za prešane mekane voća ili povrća, npr. bobičastog voća, rajčica, jabuka, krušaka, šipka.

Napomene

- Ne prešajte ono voće čija veličina koščice odgovara promjeru rupe nastavka za sito, npr. maline.
- Prije prešanja tvrdih namirnica dovoljno ih prokuhajte da omekšaju, npr. šipak.

Nastavak za štrcane kekse

Nastavak za štrcane kekse prikladan je za oblikovanje tijesta za kekse ili tijesta za pite.

Nastavak za ribanje

Nastavak za ribanje prikladan je za ribanje tvrdih namirnica, npr. badema, orašastih plodova, čokolade, tvrdog sira ili suhih peciva.

Napomena: Orahe i bademe obrađujte samo suhe i u malim količinama.

Zaštita od preopterećenja

Zaštita od preopterećenja sprečava da se motor i druge komponente oštete uslijed prevelikog opterećenja. Ako je mlin za meso preopterećen ili blokiran, prihvatnik puža pući će na za to predviđenom mjestu.

Napomena: Rezervni dijelovi nisu sastavni dijelovi naših jamstvenih obveza. Novo kvačilo pod brojem za narudžbu 00418076 može se dobiti kod korisničke podrške.

Zamjena kvačila

1. Otpustite vijak za pričvršćivanje u kvačilu uz pomoć odgovarajućeg odvijača i izvadite ga.
2. Izvadite oštećeno kvačilo.
3. Postavite novo kvačilo i pritegnite ga.

Prije upotrebe

Unaprijed pripremite osnovni uređaj i pribor za obradu.

Priprema osnovnog uređaja

Napomena: Oblik i oprema prikazanog kuhinjskog uređaja mogu se razlikovati od vašeg modela.

1. Postavite osnovni uređaj kako je opisano u glavnim uputama.
 2. Pritisnite tipku za otključavanje i pomaknite okretnu ruku prema dolje, dok se ne uglavi u okomitom položaju.
→ Sl. 3
- ✓ Okretna je ruka fiksirana u položaju 3.

3. Okrenite osnovni uređaj na radni položaj.
→ Sl. **4**

Postavljanje brtve

- Stavite brtvu na kućište i pritisnite je.
→ Sl. **5**
Utori trebaju biti usmjereni na ispravan način.

Sastavljanje nastavaka

Napomena: Za korištenje posebnog pribora potrebni su vam dijelovi mlina za meso, osim noža i pločastog diska.

Sastavljanje mlina za meso

1. Prethodno stavite puž s kvačilom u kućište.
→ Sl. **6**
2. Prethodno na puža postavite nož s četvrtastim ispuččenjem.
→ Sl. **7**
3. Stavite željenu rupičastu ploču na kućište.
→ Sl. **8**
Obratite pažnju na otvor na rupičastooj ploči.
4. Postavite prsten s navojem i lagano ga pritegnite u smjeru kazaljke na satu.
→ Sl. **9**

Sastavljanje nastavka za sokovnik¹

Pratite upute na slikama.
→ Sl. **10** - **14**

Sastavljanje nastavka za štrcane kekse¹

Pratite upute na slikama.
→ Sl. **15** - **18**

Sastavljanje nastavka za ribanje¹

Pratite upute na slikama.
→ Sl. **19** - **22**

Postavljanje dodataka

1. Otvorite polugu za blokiranje.
→ Sl. **23**
2. Držite pripremljeni nastavak okomito i vrh kvačila usmjerite prema pogonu.
→ Sl. **24**
3. Gurinite nastavak do kraja na pogon.
4. Okrećite nastavak u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok graničnika.
→ Sl. **25**
5. Zatvorite polugu za blokiranje.
→ Sl. **26**
6. Okrećite prsten s navojem u smjeru kazaljke na satu.
7. Stavite posudu za punjenje.
→ Sl. **27**
8. Postavite prikladni spremnik ispod nastavka.
→ Sl. **28**

Osnovno rukovanje

Preporuke vezane za brzinu

Pridržavajte se preporuka vezanih za brzinu kako biste postigli optimalne rezultate.

Napomena: Ovisno o opremi uređaja, vaš će model biti opremljen 4-stupanjskim ili 7-stupanjskim okretnim prekidačem. U ovim su uputama za upotrebu u zgradama navedene preporuke brzine za 4-stupanjski okretni prekidač.

¹ Poseban pribor

Postavka	Korištenje
7 (4)	Mlin za meso
7 (4)	Nastavak za sokovnik
4-5 (2-3)	Nastavak za štrcane kekse
3-4 (2-3)	Nastavak za ribanje

Obrada namirnica

1. Pripremite namirnice.
Narežite velike namirnice na komade, kako bi mogli proći kroz otvor za punjenje.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Postavite okretni prekidač na preporučenu brzinu.
→ Sl. **29**
4. Stavite namirnice u otvor za punjenje i lagano ih pritisnite nabijačem.
→ Sl. **30**
5. Postavite okretni prekidač na **O off**.
→ Sl. **31**
Pričekajte dok se uređaj ne zaustavi.
6. Izvucite mrežni prekidač.

Obrada namirnica nastavkom za sokovnik¹

Napomena: Kada koristite nastavak za sokovnik, pridržavajte se sljedećih pojedivosti.

1. Postavite dva spremnika ispod odgovarajućih otvora.
2. Prije početka obrade okrenite vijak za namještanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i otvorite ga.
→ Sl. **32**
3. Tijekom obrade uz pomoć vijka za namještanje postavite željenu konzistenciju voćne kaše i komine.

Skidanje nastavka

1. Skinite nabijač i posudu za punjenje te otvorite polugu za blokiranje.
→ Sl. **33**
2. Okrenite nastavak i skinite ga s osnovnog uređaja.
→ Sl. **34**

Savjet: Odmah nakon korištenja očistite sve dijelove, kako se ostaci ne bi osušili.

Čišćenje i održavanje

Sredstva za čišćenje

Saznajte koja su sredstva za čišćenje prikladna za određeni pribor.

POZOR!

Ako budete koristili neprikladna sredstva za čišćenje ili pogrešan način čišćenja, mogli biste oštetiti pribor.

- ▶ Ne koristite sredstva za čišćenje s alkoholom ili benzinom.
- ▶ Ne koristite oštre, šiljaste ili metalne predmete.
- ▶ Nemojte koristiti abrazivne krpe ili sredstva za čišćenje.
- ▶ Upravljačku ploču i zaslon čistite samo vlažnom krpom s mikrovlaknima.

Čišćenje pojedinačnih dijelova

1. Rastavite korišteni nastavak.
Kako biste to učinili, u obrnutom redoslijedu pratite korake opisane za sastavljanje.
→ "*Sastavljanje nastavaka*",
Stranica 19

¹ Poseban pribor

2. Sve pojedinačne dijelove čistite sredstvom za pranje i mekom krpom ili spužvom.
3. Posušite metalne dijelove. Ostavite da se osuše ostali dijelovi.

Napomena: Istrljajte metalne dijelove s nekoliko kapi jestivog ulja kako biste ih zaštitili od hrđe.

Pregled čišćenja

Ovdje možete pronaći pregled kako na najbolji način očistiti pojedinačne komponente.

→ Sl. **35**



Bezbednost

Da biste mogli bezbedno da koristite svoj dodatni pribor, obratite pažnju na informacije o bezbednosti.

Opšte napomene

Ovde možete pogledati opšte informacije o ovom uputstvu.

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Samo na taj način ćete moći bezbedno i efikasno da rukujete dodatnim priborom.
- Pridržavajte se uputstva za osnovni uređaj.
- Pridržavajte se napomena o bezbednosti i upozorenja.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Nakon raspakivanja proverite dodatni pribor. Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da koristite dodatni pribor.

Namensko korišćenje

Da biste dodatni pribor mogli bezbedno i ispravno da koristite, obratite pažnju na napomene za namensko korišćenje.

Ovaj pribor upotrebljavajte samo:

- sa kuhinjskim uređajem serije MUMS2.
- u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu,
- sa originalnim delovima i priborom.
- za usitnjavanje sirovih ili kuvanih namirnica, npr. mesa, ribe i povrća.
- za dodatne primene opisane u ovom uputstvu.

Napomene o bezbednosti

Pridržavajte se napomena o bezbednosti.



UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

- Rotirajući pogoni, pribori ili delovi dodatnog pribora mogu dovesti do povreda.
 - ▶ Ne stavljajte ruke u otvor za punjenje.
 - ▶ Sastojke potiskujte isključivo pomoću potiskivača.

- Nepravilna upotreba može da dovede do povreda.
 - ▶ Dodatni pribor nipošto nemojte sastavljati na osnovnom uređaju.
 - ▶ Dodatni pribor postavljajte i skidajte samo kada pogon miruje a uređaj je isključen sa napajanja.
 - ▶ Dodatni pribor koristite samo u potpuno sklopljenom stanju.
 - ▶ Dodatni pribor upotrebljavajte samo u za to predviđenom radnom položaju.



UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Priljavština na površinama može da ugrozi zdravlje.

- ▶ Obratite pažnju na napomene za čišćenje.
- ▶ Površine koje dolaze u dodir sa namirnicama očistite pre svake upotrebe.

Izbegavanje materijalne štete

PAŽNJA!

Nepravilna upotreba može da dovede do pojave materijalne štete.

- ▶ Nipošto nemojte da obrađujete namirnice koje sadrže čvrste sastojke, npr. kosti.
- ▶ Nemojte da ubacujete predmete, npr. varjaču u otvor za punjenje ili u kućište.
- ▶ Pre korišćenja proverite ima li stranih tela u otvoru za punjenje i u kućištu.

Raspakivanje i provera

Ovde ćete saznati šta je važno prilikom raspakivanja.

Raspakivanje dodatnog pribora i delova

1. Izvadite dodatni pribor iz ambalaže.
2. Izvadite iz ambalaže sve ostale delove i prateću dokumentaciju i rasprostitite ih.
3. Uklonite dostavljeni ambalažni materijal.
4. Uklonite dostavljene nalepnice i folije.

Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove da li imaju transportnih oštećenja i da li je isporuka potpuna.

→ Sl. 1

A Dodatak za mlevenje mesa

B Prateća dokumentacija

Čišćenje dodatnog pribora pre prve upotrebe

1. Pre prve upotrebe, očistite sve delove koji dolaze u dodir sa namirnicama.
→ "Čišćenje i održavanje", Stranica 27
2. Očišćene i osušene delove rasprostitite i pripremite za upotrebu.

Upoznavanje sa dodatnim priborom

Sastavni delovi

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova dodatnog pribora.

→ Sl. 2

A Dodatak za mlevenje mesa

B Dodatak za pasiranje voća¹

C Rupičaste ploče¹

D Dodatak za rendanje¹

E Dodatak za brizgano pecivo¹

1 Kućište

2 Puž sa zahvatačem

3 Nož

4 Rupičasta ploča, srednje sitna

5 Navojni prsten

6 Zaptivač

7 Činija za punjenje

8 Potiskivač

9 Puž za dodatak za pasiranje voća

10 Kućište sita

¹ Specijalan pribor

11	Kućište dodatka za pasiranje voća
12	Rupičasta ploča, sitna
13	Rupičasta ploča, krupna
14	Puž za dodatak za rendanje
15	Rende
16	Poklopac
17	Držać za kalup
18	Kalup

¹ Specijalan pribor

Specijalan pribor

Ovde ćete dobiti pregled specijalnog pribora i njegovu upotrebu.

Rupičaste ploče

Sitna i krupa rupičasta ploča pogodene su za dodatne mogućnosti primene.

Dodatak za pasiranje voća

Dodatak za pasiranje voća pogodan je za ceđenje mekog voća i povrća, npr. bobičastog voća, paradajza, jabuka, krušaka, šipurka.

Napomene

- Nemojte da cedite voće čiji je prečnik semena sličan prečniku otvora na situ, npr. maline.
- Čvrste namirnice, npr. šipurak, skuvajte pre ceđenja tako da budu dovoljno meke.

Dodatak za brizgano pecivo

Dodatak za brizgano pecivo pogodan je za oblikovanje testa za keks ili prh-kog testa.

Dodatak za rendanje

Dodatak za rendanje pogodan je za rendanje čvrstih namirnica poput npr. badema, orašastog voća, čokolade, tvrdih sireva ili suvih zemički.

Napomena: Obradujte samo suvo orašasto voće i badem u malim količinama.

Zaštita od preopterećenja

Zaštita od preopterećenja sprečava oštećenje motora i drugih komponenti od prevelikog opterećenja.

Ako se dodatak za mlevenje mesa preopteretiti ili blokira, zahvatač puža se lomi na za to predviđenoj prethodno određenoj tački lomljenja.

Napomena: Rezervni delovi sa prethodno određenom tačkom lomljenja nisu sastavni deo naše obaveze u pogledu garancije. Novi zahvatač se može nabaviti preko korisničkog servisa i zaveden je pod brojem 00418076.

Zamena zahvatača

1. Otpustite zavrtanj za pričvršćivanje na zahvataču koristeći odgovarajući odvijač i izvadite ga.
2. Uklonite neispravan zahvatač.
3. Umetnite novi zahvatač i pričvrstite ga.

Pre upotrebe

Pripremite osnovni uređaj i dodatni pribor za upotrebu.

Priprema osnovnog uređaja

Napomena: Kuhinjski uređaj prikazan na slikama može da se razlikuje od vašeg modela po obliku i opremljenosti.

1. Postavite osnovni uređaj na način opisan u glavnom uputstvu za upotrebu.
2. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim pomerajte nadole zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi u uspravnom položaju.
→ Sl. **3**
- ✓ Zakretna ručica je fiksirana u položaju 3.
3. Okrenite osnovni uređaj u radni položaj.
→ Sl. **4**

Postavljanje zaptivača

- ▶ Postavite zaptivač u kućište i pritisnite ga.
→ Sl. **5**
Udubljeni otvori moraju da budu tačno poravnati.

Sklapanje dodataka

Napomena: Da biste koristili specijalan pribor, potrebni su vam delovi dodatka za mlevenje mesa, osim noža i rupičaste ploče.

Sklapanje dodatka za mlevenje mesa

1. Puž sa zahvatačem umetnite spređda u kućište.
→ Sl. **6**
2. Postavite nož na puž tako da četvorougao izbočenje bude okrenuto prema napred.
→ Sl. **7**
3. Postavite željenu rupičastu ploču u kućište.
→ Sl. **8**
Pazite na udubljeni otvor na rupičastoj ploči.
4. Postavite navojni prsten i blago ga zategnite okretanjem udesno.
→ Sl. **9**

Sklapanje dodatka za pasiranje voća¹

Pratite uputstva sa slika.
→ Sl. **10** - **14**

Sklapanje dodatka za brizgano pecivo¹

Pratite uputstva sa slika.
→ Sl. **15** - **18**

Sklapanje dodatka za rendanje¹

Pratite uputstva sa slika.
→ Sl. **19** - **22**

Postavljanje dodatka

1. Podignite polugu za zatvaranje.
→ Sl. **23**
2. Držite pripremljeni dodatak u vodoravnom položaju i poravnajte vrhove zahvatača sa pogonom.
→ Sl. **24**
3. Gurnite dodatak na pogon sve do kraja.
4. Okrećite ulevo dodatak sve do graničnika.
→ Sl. **25**
5. Spustite polugu za zatvaranje.
→ Sl. **26**
6. Zategnite navojni prsten okretanjem udesno.
7. Postavite činiju za punjenje.
→ Sl. **27**
8. Postavite odgovarajuću činiju ispod dodatka.
→ Sl. **28**

¹ Specijalan pribor

Osnovno rukovanje

Preporučene brzine

Pridržavajte se preporučenih brzina kako biste postigli optimalne rezultate.

Napomena: U zavisnosti od opremljenosti uređaja, vaš model je opremljen ili 4-stepenim ili 7-stepenim obrtnim prekidačem. Preporučene brzine za 4-stepeni obrtni prekidač su u ovom uputstvu za upotrebu navedene u za-gradama.

Podeša- vanje	Primena
7 (4)	Dodatak za mlevenje mesa
7 (4)	Dodatak za pasiranje voća
4-5 (2- 3)	Dodatak za brizgano pecivo
3-4 (2- 3)	Dodatak za rendanje

Obrađivanje namirnica

1. Pripremite namirnice.
Velike namirnice isecite na komade kako bi mogle da prođu kroz otvor za punjenje.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Postavite obrtni prekidač na preporučenu brzinu.
→ Sl. **29**
4. Sipajte namirnice u otvor za punjenje i potisnite ih lagano ih pritiskajući potiskivačem.
→ Sl. **30**
5. Postavite obrtni prekidač u položaj **Off**.
→ Sl. **31**
Sačekajte dok uređaj ne prestane da radi.

6. Izvucite mrežni utikač.

Obrađivanje namirnica dodatkom za pasiranje voća¹

Napomena: Poštujte sledeće posebne napomene kada radite sa dodatkom za pasiranje voća.

1. Postavite dve činije ispod odgovarajućih otvora.
2. Pre pokretanja obrade, okrenite ulevo zavrtnj za podešavanje i otvorite ga.
→ Sl. **32**
3. Tokom obrade možete da podesite željenu konzistenciju voćne kaše i taloga koristeći zavrtnj za podešavanje.

Uklanjanje dodatka

1. Skinite potiskivač i činiju za punjenje, a zatim podignite polugu za zatvaranje.
→ Sl. **33**
2. Okrenite dodatak i skinite ga sa osnovnog uređaja.
→ Sl. **34**

Savet: Očistite sve delove odmah nakon upotrebe kako se ostaci ne bi sasušili.

Čišćenje i održavanje

Sredstva za čišćenje

Saznajte koja su sredstva za čišćenje pogodna za vaš dodatni pribor.

¹ Specijalan pribor

PAŽNJA!

Nepogodna sredstva za čišćenje i nepravilno čišćenje mogu da oštete dodatni pribor.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili špiritus.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate oštre, šiljate ili metalne predmete.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate abrazivne krpe ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Komandnu površinu i displej čistite samo vlažnom krpom od mikrovlaкана.

Čišćenje pojedinačnih delova

1. Rastavite korišćeni dodatak.
Da biste to uradili, izvedite korake za sklapanje po obrnutom redosledu.
→ "Sklapanje dodataka",
Stranica 26
2. Sve pojedinačne delove čistite sapunicom i mekom krpom ili sunđerom.
3. Osušite metalne delove. Ostavite ostale delove da se osuše.

Napomena: Utrljajte malo jestivog ulja u očišćene metalne delove kako biste ih zaštitili od rđe.

Pregled čišćenja

Ovde ćete naći pregled postupaka putem kojih ćete na najbolji način očistiti pojedinačne sastavne delove.

→ Sl. **35**



Безбедност

Внимавајте на информациите на темата за безбедноста за безбедно да можете да ги користите додатоците.

Општи напомени

Тука ќе најдете општи информации за ова упатство.

- Внимателно прочитајте го упатството. Само тогаш можете безбедно и ефикасно да ги користите додатоците.
- Внимавајте на упатството за основниот уред.
- Внимавајте на безбедносните напомени и предупредувањата.
- Чувајте го упатството и информациите за производот за подоцнежна употреба или за следните сопственици.
- Проверете ги додатоците по опакувањето. Не користете ги додатоците ако се оштетиле при транспорт.

Наменско користење

За безбедно и точно користење на додатоците, почитувајте ги напомените за наменета употреба.

Користете ги додатоците само:

- со кујнски апарати од серијата MUMS2.
- согласно ова упатство за користење.
- со оригинални делови и опрема.
- за ситнење сурова или зготвена храна, на пример, месо, риба и зеленчук.
- за дополнителна примена, којашто е опишана во овие упатства.

Безбедносни напомени

Внимавајте на безбедносните напомени.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од повреда!

- Ротирачките погони, инструменти или делови на додатоците може да предизвикаат повреда.
 - ▶ Не посегајте низ отворот за полнење.

- ▶ Користете го само цилиндарот (затнувалката) за да ги притискате состојките надолу.
- Непрописната употреба може да предизвика повреди.
 - ▶ Никогаш не склопувајте ги додатоците додека се на основниот уред.
 - ▶ Прикачувајте и отстранувајте ги додатоците само кога погонот е во мирување и апаратот е исклучен.
 - ▶ Користете ги додатоците само кога се целосно склопени.
 - ▶ Користете ги додатоците само во позицијата предвидена за работа.

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од наштетување на здравјето!

Нечистотиите што се задржуваат на површината може штетно да влијаат врз здравјето.

- ▶ Внимавајте на напомените за чистење.
- ▶ Чистете ги површините што доаѓаат во допир со храна пред секоја употреба.

Избегнување материјални штети

ВНИМАНИЕ!

Непрописната употреба може да предизвика материјални штети.

- ▶ Не обработувајте ја храната што содржи тврди делови, на пример, коски.
- ▶ Не ставајте предмети во отворот за полнење или куќиштето, на пример, дрвена лажица.
- ▶ Проверувајте ги отворот за полнење и куќиштето пред употреба за тоа дали има предмети во нив.

Отпакување и проверка

Тука ќе дознаете што треба да внимавате при отпакување.

Отпакување на додатоците и деловите

1. Извадете ги додатоците од пакувањето.
2. Извадете ги сите други делови и придружни документи од пакувањето и подгответе ги за употреба.
3. Отстранете го материјалот од пакувањето.
4. Отстранете ги налепниците и фолиите.

Содржина на достава

По отпакувањето проверете ги сите делови дали имаат оштетувања од транспортот и дали е целосна испораката.

→ Сл. **1**

A Додаток за мелење месо

B Придружни документи

Чистење на додатоците пред првата употреба

1. Исчистете ги сите делови коишто доаѓаат во допир со храна пред првата употреба.
→ "Чистење и нега",
Страница 35
2. Подгответе ги исчистените и веќе исушени делови за употреба.

Запознавање на елементите

Компоненти

Тука ќе најдете преглед на компонентите на вашите додатоци.
→ Сл. **2**

A Додаток за мелење месо

B Додаток за стискање овошје¹

C Перфорирани дискови¹

D Додаток за рендање¹

E Додаток за шприц за тесто¹

1 Куќиште

2 Сврдло со основен носечки дел

3 Сечило

4 Среден перфорирани диск

5 Прстен на завртување

6 Дихтунг

7 Дел за полнење

¹ Незадолжителни додатоци

8	Затка
9	Сврдло за додаток за стискање овошје
10	Кукиште за сито
11	Кукиште за стискање овошје
12	Фин перфориран диск
13	Крупен перфориран диск
14	Сврдло за додаток за рендање
15	Барабан-ренде
16	Капак
17	Држач за калап
18	Калап

¹ Незадолжителни додатоци

Незадолжителни додатоци

Овде ќе најдете преглед на незадолжителните додатоци и нивната употреба.

Перфорирани дискови

Финиот и крупниот перфориран диск се наменети за дополнителна обработка на храната.

Додаток за стискање овошје

Додатокот за стискање овошје е наменет за стискање на меко овошје или зеленчук, на пример, зрнести плодови, домати, јаболки, круши, шипинки.

Забелешки

- Не стискајте овошје чијашто големина е слична на големината на дупчињата на ситото, на пример, малини.
- Тврдата храна треба да се омекне доволно со готвење пред стискањето, на пример, шипинки.

Додаток за шприц за тесто

Додатокот за шприц за тесто е наменет за правење форми од тесто/смеса за колачиња или печива.

Додаток за рендање

Додатокот за рендање е наменет за рендање на тврда храна, на пример, бадеми, лешници, чоколада, тврдо сирење или сув леб.

Забелешка: Лешниците и бадемите треба да се обработуваат само додека се суви и само во мали количини.

Сигурносен механизам против оптоварување

Сигурносниот механизам против оптоварување спречува моторот и другите компоненти да се оштетат поради преголемо оптоварување. Кога додатокот за мелење месо е преоптоварен или блокиран, основниот носечки дел на сврдлото се крши на предвиденото место за кршење.

Забелешка: Резервните делови со однапред предвидени места на кршење не се опфатени со нашата гаранција. Можете да добиете нов основен носечки дел со бројот на порачка 00418076 од корисничката служба.

Замена на основниот носечки дел

1. Одвртете ја затегнувачката завртка во основниот носечки дел со соодветен шрафцигер и отстранете ја.
2. Отстранете го дефектниот основен носечки дел.
3. Вметнете го и прицврстете го новиот основен носечки дел.

Пред употребата

Подгответе го основниот уред и додатоците за употреба.

Подготовка на основниот уред

Забелешка: Прикажаниот кујнски апарат може да се разликува од вашиот модел во поглед на формата и опременоста.

1. Поставете го основниот уред како што е опишано во главните упатства.
2. Притиснете го копчето за отклучување и придвижете го подвижниот крак надолу додека не дојде во вертикална позиција.
→ Сл. **3**
- ✓ Подвижниот крак е фиксиран во позиција 3.
3. Свртете го основниот уред во работна позиција.
→ Сл. **4**

Поставување дихтунг

- ▶ Поставете го дихтунгот во куќиштето и втиснете го добро.
→ Сл. **5**
Жлебовите мора да бидат точно порамнети.

Склопување додатоци

Забелешка: За да ги употребите незадолжителните додатоци, потребни ви се деловите за мелење месо, без сечилото и перфорираниот диск.

Склопување на додатокот за мелење месо

1. Прво поставете го сврдлото во куќиштето со основниот носечки дел.
→ Сл. **6**
2. Поставете го сечилото со четириаголната испакнатина на сврдлото.
→ Сл. **7**
3. Поставете го посакуваниот перфориран диск во куќиштето.
→ Сл. **8**
Внимавајте на жлебовите на перфорираниот диск.
4. Поставете го прстенот на завртување и лесно затегнете го во насока на стрелките на часовникот.
→ Сл. **9**

Склопување на додатокот за стискање овошје¹

Следете ги илустрираните упатства.
→ Сл. **10** - **14**

Склопување на додатокот за шприц за тесто¹

Следете ги илустрираните упатства.
→ Сл. **15** - **18**

Склопување на додатокот за рендање¹

Следете ги илустрираните упатства.
→ Сл. **19** - **22**

Поставување додаток

1. Отворете го резето за заклучување.
→ Сл. **23**

¹ Незадолжителни додатоци

2. Држете го хоризонтално подготвениот додаток и порамнете ги врвовите на основниот носечки дел со погонот.
→ Сл. **24**
3. Поставете го додатокот целосно врз погонот.
4. Вртете го додатокот спротивно од насоката на стрелките на часовникот додека не дојде на место.
→ Сл. **25**
5. Затворете го резето за заклучување.
→ Сл. **26**
6. Цврсто затегнете го прстенот на завртување во насока на стрелките на часовникот.
7. Поставете го делот за полнење.
→ Сл. **27**
8. Поставете соодветен сад под додатокот.
→ Сл. **28**

Основно ракување

Препораки за брзината

Внимавајте на препораките за брзината за да постигнете оптимални резултати.

Забелешка: Зависно од опременоста на апаратот, вашиот модел може да има 4 или 7-степен прекинувач на вртење. Во овие упатства за употреба, препораките за брзина за 4-степенниот прекинувач на вртење се наведени во загради.

Поставе	Употреба
7 (4)	Додаток за мелење месо
7 (4)	Додаток за стискање овошје
4-5 (2-3)	Додаток за шприц за тесто
3-4 (2-3)	Додаток за рендање

Обработка на храна

1. Обработете ја храната.
Исечете ги големите парчиња храна на помали за да може да поминат низ отворот за полнење.
2. Приклучете го струјниот приклучок во штекер.
3. Поставете го прекинувачот на вртење на препорачаната брзина.
→ Сл. **29**
4. Ставете ја храната низ отворот за полнење и притискајте ја лесно одозгора со цилиндарот (затнувалката).
→ Сл. **30**
5. Поставете го прекинувачот на вртење на **Off**.
→ Сл. **31**
Почекајте апаратот да дојде во мирување.
6. Извлечете го струјниот приклучок од штекер.

Обработка на храна со додатокот за стискање овошје¹

Забелешка: Кога работите со додатокот за стискање овошје, внимавајте на следниве работи.

1. Поставете два сада под секој од отворите.

¹ Незадолжителни додатоци

2. Пред да започнете со обработка, завртете ја и отворете ја завртката за приспособување спротивно од насоката на стрелките на часовникот.
→ Сл. **32**
3. Одредете ја посакуваната конзистентност на пулпата и густите делови на овошјето за време на обработката со помош на завртката за приспособување.

Отстранување додаток

1. Отстранете ги цилиндарот (затнувалката) и делот за полнење и отворете го резето за заклучување.
→ Сл. **33**
2. Завртете го додатокот и отстранете го од основниот уред.
→ Сл. **34**

Совет: Веднаш исчистете ги сите делови по употребата за да не се исушат остатоците.

Чистење и нега

Средство за чистење

Откријте кое средство за чистење е соодветно за вашите додатоци.

ВНИМАНИЕ!

Додатоците може да се оштетат поради употреба на несоодветно средство за чистење или погрешно чистење.

- ▶ Не употребувајте алкохол или други алкохолни средства за чистење.
- ▶ Не користете остри или метални предмети.
- ▶ Не користете абразивни крпи или средства за чистење.

- ▶ Чистете ги контролното поле и приказот само со влажна микрофибер крпа.

Чистење на поединечните делови

1. Расклопете го употребениот додаток.
За да го направите тоа, расклопувајте во обратен редослед од опишаниот редослед на склопување.
→ "Склопување додатоци",
Страница 33
2. Исчистете ги сите поединечни делови со вода со сјај и мека крпа или сунѓер.
3. Исушете ги металните делови.
Оставете другите делови сами да се исушат.

Забелешка: Истријте ги металните делови со малку масло за готвење за да ги заштитите од рѓосување.

Преглед на чистењето

Овде ќе пронајдете преглед како најдобро да ги исчистите поединечните компоненти.

→ Сл. **35**



Siguria

Respektoni informacionet për temën "Siguria", që t'i përdorni aksesorët në mënyrë të sigurt.

Udhëzime të përgjithshme

Këtu do të gjeni informacionet e përgjithshme rreth këtij manuali.

- Lexoni me kujdes këtë manual. Vetëm atëherë mund t'i përdorni aksesorët në mënyrë të sigurt dhe efikase.
- Respektoni udhëzimet për njësinë bazë.
- Respektoni udhëzimet për sigurinë dhe udhëzimet paralajmëruese.
- Ruani manualin dhe informacionet e produktit për përdorim të mëvonshëm ose për zotëruesin pasardhës të saj.
- Kontrollonini aksesorët pasi t'i nxirrni nga paketimi. Mos i përdorni aksesorët në rast dëmtimi gjatë transportit.

Përdorimi i parashikuar

Për të përdorur aksesorin në mënyrë të sigurt dhe të saktë ndiqni udhëzimet për përdorimin e parashikuar.

Përdoreni aksesorin vetëm:

- me përpunues ushqimesh të serisë MUMS2.
- në përputhje me këtë manual përdorimi.
- me pjesë dhe aksesorë origjinalë.
- për copëtimin e ushqimeve të pagatuara ose të gatuar, si p.sh. mish, peshk e perime.
- për përdorime të mëtejshme të përshkruara në këtë udhëzues.

Udhëzime sigurie

Mbani parasysh udhëzimet e sigurisë.



PARALAJMËRIM – Rrezik lëndimi!

- Motorët, veglat apo aksesorët rrotullues mund të shkaktojnë lëndime.
 - ▶ Mos i fusni duart në enën e mbushjes.
 - ▶ Përdorni vetëm cilindra për shtyrjen e përbërësve.

- Përdorimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë lëndime.
 - ▶ Mos i montoni kurrë aksesoret në njësinë bazë.
 - ▶ Vendosini i hiqini aksesoret vetëm kur njësia të jetë e palëvizshme dhe pajisja të jetë hequr nga priza.
 - ▶ Përdorini aksesoret vetëm me të gjitha pjesët e montuara.
 - ▶ Përdorini aksesorëve vetëm në pozicionin e parashikuar të punës.



PARALAJMËRIM – Rrezik dëmsh në shëndet!

Ndotja në sipërfaqe mund të rrezikojë shëndetin.

- ▶ Ndiqni udhëzimet e pastrimit.
- ▶ Pastrojini përpara çdo përdorimi sipërfaqet që bien në kontakt me ushqimin.

Shmangia e dëmeve materiale

VINI RE!

Përdorimi i parregullt mund të sjellë dëme materiale.

- ▶ Mos përpunoni ushqime që përmbajnë përbërës të fortë, si p.sh. kocka.
- ▶ Mos vendosni sende në hinkë apo në kuti, p.sh. lugë gatimi.
- ▶ Kontrollojeni hinkën dhe kutinë për sende të huaja përpara përdorimit.

Nxjerrja nga paketimi dhe kontrolli

Këtu mësoni se çfarë duhet të kemi parasysh kur nxirrni pajisjen nga paketimi.

Shpaketimi i aksesorëve dhe i pjesëve

1. Hiqini aksesorët nga paketimi.
2. Hiqni të gjithë pjesët e tjera dhe dokumentet shoqëruese nga paketimi dhe bëjini gati.
3. Hiqni materialin ekzistues të paketimit.
4. Hiqni ngjitetset dhe fletët.

Përmbajtja e paketimit

Pas nxjerrjes nga paketimi kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti dhe për plotësinë e dërgesës.

→ Fig. 1

A Aksesori i grirëses së mishit

B Dokumentacioni shoqërues

Pastrimi i aksesorëve përpara përdorimit të parë

1. Pastrojini të gjithë pjesët që bien në kontakt me ushqimin përpara përdorimit të parë.
→ "Pastrimi dhe kujdesi", Faqe 41
2. Përgatitini për përdorim pjesët e pastruara dhe të thara.

Njohja me aksesorët

Pjesët

Këtu gjeni një pasqyrë përmbledhëse të pjesëve përbërëse të aksesorëve.
→ Fig. 2

A Aksesori i grirëses së mishit

B Shtrydhësja e frutave¹

C Disqet me vrima¹

D Rende¹

E Aksesori për biskota të valëzuara¹

1 Kutitë

2 Ingranazhi pa fund së bashku me boshtin tërhegës

3 Thika

4 Disk me vrima, i mesëm

5 Unaza e vidhosjes

6 Guarnicioni

7 Ena

8 Cilindri i ngjeshjes

9 Shtrydhësja e frutave

10 Kutia e sitës

11 Kutia e shtrydhësës së frutave

¹ Aksesorët

12	Disk me vrima, i imët
13	Disk me vrima, i trashë
14	Boshti për renden
15	Cilindri i rendes
16	Mbulesa
17	Mbajtës për formën metalike
18	Formë metalike

¹ Aksesorët

Aksesorët

Këtu mund të gjeni një përmbledhje të aksesorëve të posaçëm dhe të përdorimit të tyre.

Disqet me vrima

Disqet e imët dhe të ashpër me vrima janë të përshtatshëm për mundësi të mëtejshme përpunimi.

Shtrydhësja e frutave

Shtrydhësja e frutave është e përshtatshme për shtrydhjen e frutave ose të perimeve, p.sh. frutave të pyllit, domateve, mollëve, dardhave, rrushqeve.

Shënime

- Mos shtyrdhni fruta diametri bazë i të cilave është i ngjashëm me diametrin e vrimës së aksesorit të sitës, p.sh. mjedrat.
- Gatujini ushqimet e forta mjaftueshëm butë përpara shtrydhjes, p.sh. rrushqet.

Aksesori për biskota të valëzuara

Aksesori për biskota të valëzuara është i përshtatshëm për formimin brumit për biskota ose të pastiçerisë.

Rende

Rendja është e përshtatshme për grirjen e ushqimeve të forta si p.sh. bajame, fruta të thata, çokolatë, djathë i fortë apo bukë të thata.

Shënim Përpunoni arrat/lajthitë dhe bajamet vetëm në sasi të vogla dhe të thata.

Mbrojtësi i mbingarkesës

Mbrojtësi i mbingarkesës parandalon dëmtimin e motorit dhe të pjesëve të tjera nga mbingarkesa.

Nëse grirësja e mishit është mbingarkuar apo e bllokuar, turjela thyhet në pikën e përcaktuar të thyerjes.

Shënim Pjesët e këmbimit të pajisura me pikë thyerjeje nuk janë pjesë e detyrimeve tona të garancisë. Një bosht i ri tërheqës mund të gjenden te shërbimi i klientit në numrin e porosisë 00418076.

Ndërrimi i mbajtësit

1. Lironi dhe hiqni vidën e shtrëngimit në boshtin tërheqës me kaçavidën e duhur.
2. Hiqeni boshtin defektiv.
3. Vendosni boshtin e ri dhe vidhoseni.

Përpara përdorimit

Përgatitsni për përdorim pajisjen bazë dhe aksesorët.

Përgatitja e pajisjes bazë

Shënim Përpunuesi i paraqitur i ushqimit mund të ndryshojë në formë e pajisje nga modeli juaj.

1. Konfigurojeni njësinë bazë sipas përshkrimit në udhëzimet kryesore.

2. Shtypni butonin e zhblokimit dhe lëvizni krahun rrotullues poshtë derisa të puthitet në pozicionin vertikal.
→ Fig. **3**
- ✓ Krahu rrotullues është i fiksuar në pozicionin 3.
3. Rrotullojeni njësinë bazë në pozicion pune.
→ Fig. **4**

Vendosja e gominës

- ▶ Vendosni gominën në kuti dhe shtyjeni mirë.
→ Fig. **5**
Vrimat duhet të puthiten me saktësi.

Vendosja e aksesorëve

Shënim Për të përdorur aksesorin e posaçëm ju duhen pjesë të grirëses së mishit, përveç thikës dhe diskut me vrima.

Vendosja e grirëses së mishit

1. Vendoseni ingranazhin me boshtin tërheqës në krye të kutsisë.
→ Fig. **6**
2. Thikën me dhëmbëzim katërkëndor vendoseni në krye të ingranazhit.
→ Fig. **7**
3. Vendoseni diskut e dëshiruar me vrima në kuti.
→ Fig. **8**
Kini parasysh vrimën në diskut me vrima.
4. Vendosni unazën vidhosëse dhe shtrëngojeni lehtë në drejtim orar.
→ Fig. **9**

Vendosni shtrydhësen e frutave¹

Ndiqui udhëzimet e ilustruara.
→ Fig. **10 - 14**

Vendosni aksesorin për biskota të valëzuara¹

Ndiqui udhëzimet e ilustruara.
→ Fig. **15 - 18**

Vendosni aksesorin e rendes¹

Ndiqui udhëzimet e ilustruara.
→ Fig. **19 - 22**

Vendosja e aksesorit

1. Hapni levën e mbylljes.
→ Fig. **23**
2. Mbajeni horizontalisht aksesorin e përgatitur dhe drejtoni majat e boshtit me motorin.
→ Fig. **24**
3. Shtyjeni aksesorin tërësisht në motor.
4. Kthejeni aksesorin në drejtim kundërorar derisa të ndalojë.
→ Fig. **25**
5. Mbylleni levën e mbylljes.
→ Fig. **26**
6. Shtrëngojeni unazën vidhosëse në drejtim orar.
7. Vendosni enën.
→ Fig. **27**
8. Vendosni një enë të përshtatshme nën aksesor.
→ Fig. **28**

Përdorimi bazë

Rekomandimet për shpejtësinë

Respektoni rekomandimet tona për shpejtësinë për rezultate optimale.

Shënim Në varësi të pajisjes modeli juaj është i pajisur me një çelës rrotullues me 4 ose 7 nivele. Në këtë

¹ Aksesorët

udhëzues përdorimi rekomandimet e shpejtësisë për çelësin rrotullues 4-nivelësh jepen në kllapa.

Rregulli mi	Përdorimi
7 (4)	Grirëse mishi
7 (4)	Shtrydhësja e frutave
4-5 (2-3)	Aksesori për biskota të valëzuara
3-4 (2-3)	Aksesori i rendes

Përpunimi i ushqimit

- Përgatisni ushqimin.
Pritini ushqimet e mëdha në copa për t'i nxënë hinka.
- Fusni spinën në prizë.
- Vendosni çelësin rrotullues në shpejtësinë e rekomanduar.
→ Fig. **29**
- Vendoseni ushqimin në hinkë dhe shtyjeni lehtë me cilindrin përkatës.
→ Fig. **30**
- Caktojini çelësin rrotullues në **Off**.
→ Fig. **31**
Prisni sa të ndalojë pajisja.
- Hiqni spinën nga prizë.

Përpunimi i ushqimit me shtrydhësen e frutave ¹

Shënim Nëse punoni me shtrydhësen e frutave, merrni parasysh funksionet e mëposhtme speciale.

- Vendosni dy enë nën vrimat përkatëse.
- Përpara se të nisë përpunimi, rrotulloni dhe hapni vidën rregulluese në drejtim kundërorar.
→ Fig. **32**

- Gjatë përpunimit, përdorni vidën rregulluese për të rregulluar konsistencën e dëshiruar të tullit dhe të masës së frutave.

Heqja e aksesorit

- Hiqeni cilindrin ngjeshësh dhe enën e mbushjes, dhe hapni levën e mbylljes.
→ Fig. **33**
- Kthejeni aksesoren dhe hiqeni nga njësia bazë.
→ Fig. **34**

Këshillë Pastrojini të gjitha pjesët menjëherë pas përdorimit që të mos thahen mbetjet.

Pastrimi dhe kujdesi

Detergjentët

Mësoni cilët detergjentë janë të përshtatshëm për aksesoret tuaj.

VINI RE!

Aksesoret mun të dëmtohen nga detergjentët e papërshtatshëm apo nga pastrimi i gabuar.

- ▶ Mos përdorni alkohol apo solucione larëse me përmbajtje alkoholi.
- ▶ Mos përdorni maje të mprehta ose objekte metalike.
- ▶ Mos përdorni leckë apo detergjentë abrazivë.
- ▶ Pastrojini pultin dhe ekranin vetëm me leckë të njomë me mikrofibra.

Pastrimi i pjesëve individuale

- Hiqeni aksesoren e përdorur.

¹ Aksesoret

sq Pastrimi dhe kujdesi

Për ta bërë këtë vijoni në radhën e kundërt të përshkrimit gjatë vendosjes.

→ *"Vendosja e aksesoreve", Faqe 40*

2. Pastrojini të gjithë artikujt me lëng shpëlarës dhe një leckë apo sfungjer të butë.
3. Thajini pjesët metalike. Lëri pjesët e tjera të thahen.

Shënim Grijini pjesët e pastruara metalike me pak vaj ushqimi për t'i mbrojtur nga ndryshku.

Përmbledhje e pastrimit

Këtu mund të gjeni një përmbledhje se si t'i pastroni më mirë përbërësit individualë.

→ Fig. **35**



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.



8001205665 (000928)

sl, hr, sr, mk, sq